



KAI日語學校  
夏季課程 2017

上課期間  
2017年7月10日至2017年8月4日  
2017年8月7日至2017年8月25日

日本語課程  
會話及文法  
日本語能力試驗 (JLPT) 準備

聯絡  
URL: [tc.kaij.jp](http://tc.kaij.jp)  
電話: +81-3-3205-1356  
電郵: [admission@kaij.co.jp](mailto:admission@kaij.co.jp)



## 歡迎來到 KAI 夏季課程！

KAI 日語學校的獨特之處在於它以溝通為重點的課程設計。自從 1987 年成立以來，有很多來自世界各地的人都來 KAI 學習日語。如果你想於 2017 年在東京享受夏天，何不來享受一下 KAI 的夏季課程！

### 在東京享受日本

KAI 位於日本首都東京的新宿。在新宿區內，無論你要去哪裡都非常方便，你永遠都不會覺得無聊，因為這裡有很多令人興奮的地方，如澀谷和原宿就是日本流行文化的中心，而淺草則充滿日本傳統風味。

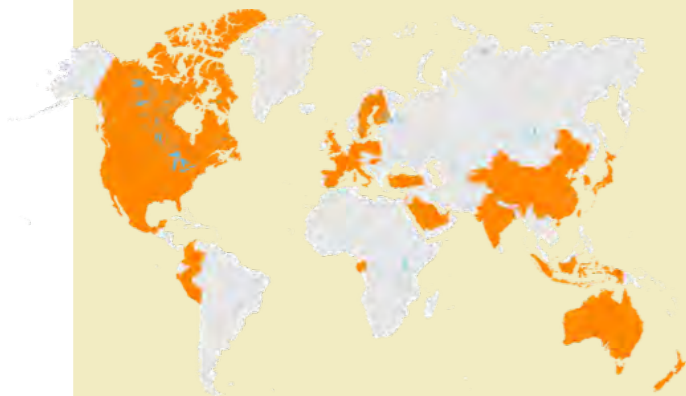
### 靈活的住宿安排

KAI 會安排你的住宿。選擇包括 GUEST HOUSE、飯店、公寓住宅等。我們也極力推薦寄宿到日本家庭當中！

★ TOKYO

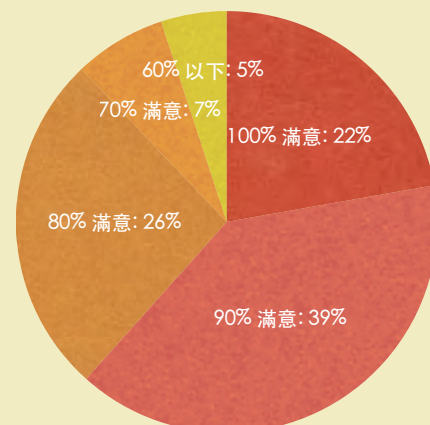
# 32 個國家

就讀 KAI 夏季課程的學生來自世界各地。在 2016 年，超過 150 位來自 32 個國家的學生跟我們一起學習。近 50% 來自歐洲、29% 來自亞洲、9% 來自北美。



# 88.3%

根據 94 份有效的問卷結果顯示，在 2016 年我們夏季課程的學生滿意度是 88.3%。學生尤其喜歡教師和教材和教學的品質以及我們的課堂氣氛。





# 讓你快速進步的日本語課程！

KAI提供兩種夏季課程供選擇：以提升溝通能力為目標的會話及文法課程，跟以通過日語能力測驗N1和N2為目標的日本語能力試驗（JLPT）準備課程。會話及文法課程於七月和八月開始。學生可以報名參加七月（四週）或八月（三週）的課程，或者可選擇兩者兼之（七週）。課程結束後，學生將獲發出席證書以及一份學習總結報告，當中包含了他們在課程中所學會的內容。

## 會話及文法

有趣的課程，讓你可以自由輕鬆說日本語

本課程的目的是讓你在愉快的氣氛中堅定不移地改善會話技巧。每堂課都會有大量的會話練習。在課程最後一天會有一個自由對話環節，讓你與日本人嘉賓對話。一天中的前3節課都是集中在會話方面，而第4節課則針對閱讀和書寫能力。

## 日本語能力試驗（JLPT）準備

專為來自非漢字國家學生而設的 N1 及 N2 預備課程

課程涵蓋了 JLPT 的所有技巧範疇：詞彙、語法、閱讀理解和聽力理解，而主要重點會放在閱讀能力方面，這也是考試的重要組成部分。在課程中段和尾段，學生會接受測驗以評估他們的學習成就。每位學生都可以與老師作個別輔導，並接受有關如何進一步改進和順利通過 JLPT 考試的建議。



## 課程資訊

	會話及文法課程			日本語能力試驗（JLPT） 準備課程
	七月	八月	全期	
級別	入門～高級 (CEFR(溝通程度): A1～B2)			N1: 約 1000 個漢字 N2: 約 500 個漢字
課程期間	7月10日至8月4日	8月7日至8月25日	7月10日至8月25日	8月7日至8月25日
時間	9:00 - 12:50 (每天四堂 50 分鐘的課程)			
班級規模 <sup>*1</sup>	12 人	15 人	12 人/15 人 <sup>*2</sup>	12 人
報名截止日	6月30日	7月28日	6月30日	7月28日

\*1: 每班的最少開班人數為 3 人。

\*2: 七月份課程每堂課最多可收 12 位學生、八月份則可收最多 15 位。



### 參觀江戶東京建築園

這裡保存和展示江戶、昭和時代的建築物。而且也是吉卜力（宮崎駿）電影裡出現的建築物的模型。



### KAI 夏日派對

與 KAI 其他課程的學生一起享受一年一度的夏日活動。讓我們一起狂歡！



### 製作「人物便當(キヤラ弁)」

造型便當 (Kyaraben) 是一種很有個性的便當。你也可以製作這種可愛的便當！



### 與大學生卡拉OK

卡拉OK是日本的娛樂！除了日本的歌曲也有西洋的歌曲！和日本大學生一起唱吧！



### 台場觀光

集合電視台、大型購物中心、娛樂設施等等的觀光景點。



### 日本圓扇與摺紙製作

讓我們製作由你原創的紙扇，享受傳統日式摺紙。

## 透過活動享受日本！

豐富的活動是 KAI 夏季課程其中一個吸引人的地方。在七月和八月你總共可以參與 20 多種活動。七月的活動是以一整套的形式讓你參加，而八月的活動則可以個別報名參與。



### 漫畫與動漫

我們與一所漫畫和動畫職業學校合作。難道你不想在專家指導下揮筆嗎？



### 忍者體驗

日本的忍者或侍衛很有名呢！在忍者房子體驗手裏劍，也可觀看刀和鎧甲。



### 書道, 傳統日本書法

讓我們用筆和墨書寫日本的文字。書法是一門藝術。



### 壽司製作

7月製作手鞠壽司，8月製作手握壽司。讓我們一起來製作和品嚐美味的壽司！



### 茶道

體驗茶道這種日本傳統文化。你會學習泡茶的禮儀和方法。





### 到富士山附近觀光

乘坐巴士到富士山五合目，漫步、參觀風洞和冰洞。體驗日本第一高的富士山！



### 和菓子, 日本傳統甜點製作

你將從專業人士學習如何製作傳統日式點心。你可以把它做的這麼小巧可愛嗎？



### 富士急樂園

這裡有多個健力士世界紀錄的機動遊戲。可以邊玩邊看富士山啊！



### 插花, 日本花道

學會規則後，你可以製作一盤插花作品。如果你懂得基本技巧，其實也不是那麼困難。



### 坐禪

體驗世界著名的日本禪修，遠離數位社會，讓自己的心平靜下來。



### 製作漫畫料理

漫畫「食戟之靈」中出現的料理由專業的烹飪家把它們複製出來。想試試一起做嗎？

## 7月活動

日期	開始時間	結束時間	活動	
12	星期三	14:00	17:30	與大學生共同體驗東京
14	星期五	14:00	17:30	與大學生卡拉OK
15	星期六	9:00	自由解散	東京迪士尼樂園 <sup>*2</sup>
17	星期一	14:00	15:00	日本團扇與摺紙製作
19	星期三	14:00	18:00	台場觀光
21	星期五	14:00	17:00	製作「人物便當(キャラ弁)」
24	星期一	14:00	16:00	穿浴衣體驗
26	星期三	14:00	16:00	忍者體驗
28	星期五	14:00	17:00	製作手鞠壽司
2	星期三	14:00	15:00	書道, 傳統日本書法
4	星期五	18:30	21:30	KAI 夏日派對

\*1: 時間安排有可能更改。

\*2: 可以只申請參加東京迪士尼樂園。費用為14,000日圓。

\*3: 這項活動是乘坐巴士來回。以當時的交通狀況而定解散時間有可能更改。

\*4: 下雨天因考慮安全問題，部份機動遊戲有可能暫停運作。

## 8月活動

日期	開始時間	結束時刻	活動		
7	星期一	14:00	17:00	漫畫	
8	星期二	14:00	17:30	與大學生共同體驗東京	
9	星期三	14:00	17:00	動漫	
10	星期四	14:00	17:30	與大學生卡拉OK	
11	星期五	14:00	18:00	秋葉原附近觀光	
13	星期日	8:30	18:00 <sup>*3</sup>	富士急樂園 <sup>*4</sup> 或富士山附近觀光	
14	星期一	14:00	15:00	16:00	書道, 傳統日本書法
15	星期二	14:00	18:00	江戸東京建築園	
16	星期三	14:00	16:00	17:00	和菓子, 日本傳統甜點製作
17	星期四	14:00	16:00	忍者體驗	
18	星期五	14:00	17:00	製作漫畫料理	
21	星期一	13:30	16:00	茶道	
22	星期二	13:00	17:00	壽司製作	
23	星期三	14:00	15:00	16:00	插花, 日本花道
24	星期四	14:00	15:30	坐禪	
25	星期五	13:00	14:30	告別派對	

## ❖ 申請報名

填妥附上的活動申請表（第 10 頁）預先註冊報名。七月份活動的截止日期為 2017 年 6 月 30 日，而八月份的是 2017 年 7 月 28 日。然而，報名截止日以後，也有可能還可受理報名的情形。請諮詢我們的工作人員。請注意，上述日期可能會更改。

請登上我們的網站 <http://www.kai.jp/course/summer/activities.html> 以了解更多最新詳情。

# 費用

盡早申請，可享有折扣！

請不要忘記享受我們的早報名折扣！它僅適用於在課程開始前 3 個月完成的預訂。請參閱第 6 頁，了解每個課程的確實截止日期。

## ❖ 課程費用

	正常價格	早報名折扣	教材費
會話及文法課程七月	159,000日圓	142,000日圓	2,000日圓 *1
會話及文法課程八月	122,000日圓	109,000日圓	2,000日圓 *1
會話及文法課程全期	240,000日圓	215,000日圓	4,000日圓 *1
日本語能力試驗 (JLPT) 準備課程	122,000日圓	109,000日圓	2,000日圓

\*1: 會話及文法課程級別 6 的教材費為 3,564 日圓、級別7的教材費為 2,052 日圓。

- 無論是正常價格或者是早報名折扣，註冊費和學費都已經包括在內。
- 會話及文法課程級別 1 至 5 使用原創教材（印刷版和電子版）。會話及文法課程級別 6 至 7 及 日本語能力試驗 (JLPT) 準備課程是使用印刷版教材。

## ❖ 活動價格

七月 - 46,000日圓（它包括在第 4 頁列出的所有活動）

八月 - 請作個別申請，價格如下：

活動	費用	活動	費用
漫畫	3,000日圓	和菓子, 日本傳統甜點製作	2,500日圓
與大學生共同體驗東京	2,000日圓	忍者體驗	3,000日圓
動漫	3,000日圓	製作漫畫料理	4,000日圓
與大學生卡拉OK	2,500日圓	茶道	2,500日圓
秋葉原附近觀光	2,000日圓	壽司製作	5,000日圓
富士急樂園	13,000日圓	插花, 日本花道	2,500日圓
富士山附近觀光	13,000日圓	坐禪	2,500日圓
書道, 傳統日本書法	2,500日圓	告別派對	0日圓
江戶東京建築園	3,000日圓		

## ❖ 付款/取消規定

- 您需要先支付全費，才可以確保取得課堂學位。
- 如果在截止日期前取消申請，學費和教科書費用將會透過銀行轉帳退還。
- 如果在截止日期後取消申請，80% 的學費和教科書費用將會透過銀行轉帳退還。
- 如果在上課第一天後想取消課程，KAI 將保留全部金額。
- 如果需要透過轉帳進行退款，申請者要承擔銀行手續費用。

# 報名手續

1. 填寫申請表，並透過E-mail或傳真發送給我們。如果您想參加活動，請連同活動申請表交回。
2. 我們將透過E-mail發送級別測驗的網址給你。請在 30 分鐘內完成測試。記得選擇你是否想進行面試。即使您選擇不進行面試，我們也可能會根據您的級別測驗結果要求你進行面試。所有報名參與日本語能力試驗（JLPT）準備課程的學生都必須進行面試。
3. 我們會為希望面試的人安排 Skype 或電話面試，否則我們將會根據線上分級測驗的結果，決定適合您的課程與級數。
4. 學校費用付款(見付款項目)。一旦我們確認您的付款，將保留您的名額。

## ❖ 申請截止日

	早報名折扣的截止日期	課程報名的截止日期	活動報名的截止日期
七月	2017年4月10日	2017年6月30日	2017年6月30日
八月	2017年5月8日	2017年7月28日	2017年7月28日

除非學校取消課程，否則課程開始日期後提出取消,將不予退還註冊費、學費與教科書費用。

## ❖ 付款

### 自海外付款

#### 1. 銀行轉帳

請透過銀行轉帳到以下帳號。

銀行名稱	BANK OF TOKYO-MITSUBISHI UFJ
分行名稱	SHINJUKU CHUO BRANCH
分行代碼	469
銀行地址	1-8-1 NISHI SHINJUKU, SHINJUKU-KU TOKYO, JAPAN 160-0023
帳號	Saving Account, No. 0834440
帳戶名稱	KAI Co., Ltd.
銀行匯款代碼	BOTKJPJT

申請者要承擔銀行手續費用。請詢問您的銀行有關轉帳費用的細節。

#### 2. Flywire

Flywire 是一項國際性付款與託收服務，乃為了海外學生支付費用，您可透過銀行轉帳方式向您所在地區之當地銀行支付費用，或以信用卡付款。

有關詳情請參閱網址: <http://en.kai.jp/payment/> (Flywire 網站提供英語版，日語版，中文版等。)

### 日本國內付款

請依照下列任何一種方式付款:

1. 銀行轉帳 (上述銀行明細)
2. 信用卡 (Visa 卡、MasterCard 萬事達卡、美國通運卡、JCB卡)
3. 現金
4. 在日本發行的金融簽帳卡

您必須前來學校以現金、信用卡或金融簽帳卡支付。

### 聯絡處

地址	Miyuki Bld., 1-15-18 Okubo, Shinjuku-ku, Tokyo, JAPAN 169-0072
電話	+81 (0)3 3205 1356 (English/Japanese)
傳真	+81 (0)3 3207 4651
電郵	admission@kaij.co.jp (English/Chinese/Japanese)
網頁	<a href="http://tc.kaij.jp">http://tc.kaij.jp</a>

# KAI 日語學校 申請表

本申請表應由希望入讀 KAI 日語學校的學生填寫。在這裡填入的所有資料僅用於入學後的管理用。這些資料不會轉讓給任何 第三方。

## ■課程和預定學習期間 (希望コースおよび学習予定期間)

<input type="checkbox"/> 一般課程 (非留學簽證)	<input type="checkbox"/> 實用會話課程	<input type="checkbox"/> 夏季課程	<input type="checkbox"/> 私人課程
	<input type="checkbox"/> 課程20 <input type="checkbox"/> 課程15 一至三級請勾選下面選項	<input type="checkbox"/> 文法及會話 ( <input type="checkbox"/> 七月 <input type="checkbox"/> 八月 <input type="checkbox"/> 全期<七月+八月>)	
	<input type="checkbox"/> 平假名教科書	教科書 (一至三級) : <input type="checkbox"/> 平假名 <input type="checkbox"/> 羅馬字	
	<input type="checkbox"/> 羅馬字教科書	<input type="checkbox"/> JLPT 日本語能力試驗 準備	
希望入學日期	年 月 日	預定結束日期	年 月 日

## ■基本資料 (基本情報)

姓	中文
	英文
名	中文
	英文



出生日期	年 月 日	職業	性別	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女
------	-------	----	----	---

國籍	母語	宗教(隨意)
----	----	--------

## ■護照 (パスポート)

<input type="checkbox"/> 未取得 <input type="checkbox"/> 已取得	號碼	簽發日期	年 月 日
簽發機構	有效期至	年 月 日	

## ■在您祖國的聯絡資料 (本國の自分の住所)

地址		
電話/傳真	手機	E-mail

## ■在您祖國的緊急聯絡人 (本國の連絡先)

姓名	與本人的關係	地址
電話/傳真	手機	E-mail

## ■如果有的話, 在日本的親戚聯絡資料 (日本の親族の連絡先)

姓名	地址	
電話/傳真	手機	E-mail

在留卡號碼	簽證類別
-------	------

## ■簽證 (ビザ)

狀態	<input type="checkbox"/> 已取得 <input type="checkbox"/> 將申請	入境日期(預定)	年 月 日	居留期限	年 月 日
簽證類別	<input type="checkbox"/> 短期 <input type="checkbox"/> 家族 <input type="checkbox"/> 日本人配偶 <input type="checkbox"/> 工作假期 <input type="checkbox"/> 人文知識・國際業務 <input type="checkbox"/> 技術 <input type="checkbox"/> 文化活動 <input type="checkbox"/> 其他 ( )				



■ 您有學過日語嗎？（日本語學習歴はありますか？）

有  沒有

高級中學  大學  語言學校  
學校種類  私人教學  自學  其他（ ）

學習日語的機構名

學習期間 年 月 大概合計 小時 使用的教科書

日本人  不是日本人  
教師是 國籍（ ） 上課時使用甚麼語言？

■ 您目前的日語程度（日本語能力について）

我可以讀寫平假名和片假名。  是  否 我可以使用的漢字數量 字

日本語能力試驗（JLPT） 年 合格  N5  N4  N3  N2  N1

CEFR  A1  A2  B1  B2

■ 學習日語的目的？（學習目的）

您希望提升  會話能力  聽力  閱讀能力  寫作能力  其他（ ）

在日本工作  在母國工作（工作類型： ）  談論專業領域

升學 [進學希望先： 大學（主修： ）  專門學校（主修： ）]

學習日語的目的  與友人交談  日常生活  其他（ ）

■ 曾經罹患或現有的疾病（既往症）

勾選符合您情況的方塊  沒有適用  學習障礙（ 識字困難  閱讀障礙  注意力不足過動症  其它學習障礙）  
 憂鬱症  癲癇  恐慌症  氣喘  睡眠障礙  
 其他（ ）

注意：不管您是否有任何曾經罹患或現有的疾病，都不會影響到您的入學。這些問題只是讓我們做可能的準備。

■ 申請宿舍（アコモデーションの申し込み）

是否需要安排宿舍？（收費）  是  否

■ 您從哪裡得知我們學校？（どこでこの学校を知りましたか？）

上網（網站名 ）  新聞・雜誌廣告（媒體名 ）

朋友介紹（ ）  招牌

留學代辦中心（機構名 ）  其他（ ）

■ 發表同意書（広報活動への掲載）

作為學校的宣傳活動的一部分，我們 KAI 日語學校會在網站或大眾媒體發表照片或動畫。我們 想請我們的新學生簽署發表同意書，允許我們使用所拍攝的照片或影像。希望得到您的協助。

我准許 KAI 日語學校使用學校為宣傳活動拍攝的照片和影片。  是  否

■ 退款規定（返金規定）

- 在課程開始21天前取消，將不會退還報名費。
- 在課程開始20天至14天前取消，將不會退還報名費及收取所報讀課程的1個學期的50%學費作取消費。
- 在課程開始13天至1天前取消，將不會退還報名費及收取所報讀課程的1個學期學費作取消費。
- 在課程開始後取消，不論任何理由都不會退還報名費及收取所報讀課程的1個學期學費作取消費。如已預先繳付所有 課程的學費的話，將於扣除取消月份的學費後全數退還。在以書面通知我們的辦公室時，我們就會退還學費。
- 一對一授課的相關退款規定如右連結所示，請參照。 <http://en.kaij.jp/about/cancellation/private.html>

我了解我將根據KAI日語學校所提供的資訊，如課程目標、學習方法、課程安排、日程表等，選擇符合我的語言學習目的的課程。

一旦報名參加課程，我將盡全力研讀學校課程，除非特殊情況下，否則不遲到或缺席。

如果我的出勤率不合格且/或無法通過學習目標晉級，我將遵從學校決定重複參加該級課程或離校等。

我將於指定截止日期前支付註冊費、學費、材料費等。

本入學申請表內所填寫的所有內容均為事實，我承諾並簽署同意。如內容有變更，將會立即向 KAI 日語學校報告。本人 清楚了解而且同意上述退款規則。

我同意上述規定，並申請加入KAI日語學校。

日期： 年 月 日 簽署

# 活動申請表

請將此申請表傳送至: 傳真:+81 (0)3 3207 4651/電子郵件: admission@kaij.co.jp

姓名	國籍	年齡
課程	<input type="checkbox"/> 會話及文法課程 ( <input type="checkbox"/> 七月 <input type="checkbox"/> 八月 <input type="checkbox"/> 全期) <input type="checkbox"/> 日本語能力試驗 (JLPT) 準備課程	

## ■活動

七月份的活動只有套裝行程。八月份的活動可以分開報名。從 KAI 日語學校出發到目的地的單程交通費用都已包括在所有價格當中。

### 七月

日	活動	價格
12	與大學生共同體驗東京	46,000日圓 <input type="checkbox"/>
14	與大學生卡拉OK	
15	東京迪士尼樂園 <sup>*2</sup>	
17	日本團扇與摺紙製作	
19	台場觀光	
21	製作「人物便當(キャラ弁)」	
24	穿浴衣體驗	
26	忍者體驗	
28	製作手鞠壽司	
2	書道, 傳統日本書法	
4	KAI 夏日派對	

### 八月

日	活動	價格
7	漫畫	3,000日圓 <input type="checkbox"/>
8	與大學生共同體驗東京	2,000日圓 <input type="checkbox"/>
9	動漫	3,000日圓 <input type="checkbox"/>
10	與大學生卡拉OK	2,500日圓 <input type="checkbox"/>
11	秋葉原附近觀光	2,000日圓 <input type="checkbox"/>
13	富士急樂園 <sup>*3 *4</sup>	13,000日圓 <input type="checkbox"/>
13	富士山周辺觀光 <sup>*3</sup>	13,000日圓 <input type="checkbox"/>
14	書道, 傳統日本書法	2,500日圓 <input type="checkbox"/>
15	江戶東京建築園	3,000日圓 <input type="checkbox"/>
16	和菓子, 日本傳統甜點製作	2,500日圓 <input type="checkbox"/>
17	忍者體驗	3,000日圓 <input type="checkbox"/>
18	製作漫畫料理	4,000日圓 <input type="checkbox"/>
21	茶道	2,500日圓 <input type="checkbox"/>
22	壽司製作	5,000日圓 <input type="checkbox"/>
23	插花, 日本花道	2,500日圓 <input type="checkbox"/>
24	坐禪	2,500日圓 <input type="checkbox"/>
25	告別派對	0日圓 <input type="checkbox"/>

## ■注意

\*1: 時間安排有可能更改。

\*2: 可以只申請參加東京迪士尼樂園。費用為14,000日圓。

\*3: 這項活動是乘坐巴士來回。以當時的交通狀況而定解散時間有可能更改。

\*4: 下雨天因考慮安全問題, 部份機動遊戲有可能暫停運作。